VOCALIST® VL3D

Harmoniseur et Processeur d'effets pour voix et chants

DigiTech®

Mode d'emploi

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN
ATTENTION: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE - NE PAS OUVRIR
WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC
SHOCK DO NOT EXPOSE THIS EQUIPMENT TO RAIN OR MOISTURE

Les symboles ci-dessus avertissent l'utilisateur des dangers potentiels résultant de la mauvaise utilisation des appareils électriques. Le symbole de l'éclair dans un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une tension électrique pouvant constituer un risque d'électrocution. Le symbole du point d'exclamation dans un triangle équilatéral indique que l'utilisateur doit se reporter au mode d'emploi pour obtenir des consignes d'utilisation.

Ces symboles vous indiquent qu'aucune des pièces internes de l'appareil ne peut être réparée par l'utilisateur. N'ouvrez pas l'appareil. Ne tentez pas de réparer l'appareil par vous-même. Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Le fait d'ouvrir l'appareil entraîne l'annulation de la garantie du fabricant. Ne laissez pas l'appareil à proximité de sources liquides. Si du liquide s'est infiltré dans l'appareil, éteignez-le immédiatement et confiez-le à votre revendeur. Déconnectez l'appareil du secteur par temps d'orage.

COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE

Cet appareil est conforme aux normes indiquées dans la **Déclaration de conformité**. Son fonctionnement est soumis à ces deux conditions :

- Cet appareil ne doit pas causer d'interférence nuisible, et
- Il doit accepter toutes les interférences reçues, incluant celles qui pourraient affecter son fonctionnement.

L'utilisation de cet appareil dans des zones soumises à d'importants champs électromagnétiques est à éviter.

- Utilisez uniquement des câbles de connexion blindés.

Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il existe un service de collecte séparé pour les produits électroniques usés. Ce service respecte les législations sur le traitement approprié, la récupération et le recyclage.

Les consommateurs des 25 pays membres de l'Union européenne, de la Suisse et de la Norvège peuvent se départir gratuitement de leurs produits électroniques usés dans des points de collecte désignés, ou auprès d'un revendeur (lors de l'achat d'un nouveau produit).

Pour les autres pays, veuillez contacter votre administration locale pour connaître la méthode de mise au rebut appropriée. En procédant ainsi, vous êtes assuré que votre produit sera correctement traité, récupéré et recyclé afin de prévenir les effets négatifs possibles sur l'environnement et la santé.

MISES EN GARDE POUR VOTRE SÉCURITÉ. LISEZ CE QUI SUIT :

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

RESPECTEZ TOUTES LES MISES EN GARDE.

SUIVEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS.

N'EXPOSEZ PAS L'APPAREIL AUX PROJECTIONS LIQUIDES. NE DÉPOSEZ PAS DE RÉCIPIENT REMPLI DE LIQUIDE (VASE, VERRE, ETC.) SUR L'APPAREIL.

NETTOYEZ-LE UNIQUEMENT AVEC UN TISSU SEC.

VEILLEZ À NE PAS OBSTRUER LES OUVERTURES DE VENTILATION. INSTALLEZ L'APPAREIL EN SUIVANT LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.

N'INSTALLEZ PAS L'APPAREIL PRÈS D'UNE SOURCE DE CHALEUR (RADIATEUR, AMPLIFICATEUR, ETC.).

UTILISEZ UNIQUEMENT LES FIXATIONS/ACCESSOIRES SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT.

DÉCONNECTEZ L'APPAREIL DU SECTEUR LORS DES ORAGES OU DES LONGUES PÉRIODES D'INUTILISATION.

Ne modifiez pas la liaison de sécurité de la fiche secteur. Les fiches polarisées possèdent une lame plus large que l'autre. Les fiches avec terre possèdent une broche supplémentaire pour la mise à la terre. Il s'agit d'un élément de sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas au format de la prise secteur, faites remplacer la prise par un électricien.

Évitez de marcher ou de pincer le cordon secteur, en particulier au niveau des fiches, prises et connecteurs de l'appareil.

Confiez toutes les réparations à un technicien qualifié. Vous devez faire contrôler ce produit s'il a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme lorsque le câble d'alimentation ou la prise ont été endommagés, qu'un liquide a été renversé ou que des objets sont tombés sur ou dans l'appareil, que l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement, ou qu'il a subi un choc.

DÉCONNEXION DU SECTEUR : La fiche secteur doit demeurer accessible. Pour l'utilisation dans un Rack/système ne permettant pas d'accéder à l'embase, équipez le Rack/système d'un interrupteur d'alimentation omnipolaire avec une séparation de contacts d'au moins 3 mm.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nom du fabricant : DigiTech
Adresse du fabricant : 8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA

déclare que ce produit :
Nom du produit : Vocalist VL3D
Remarque : Le nom du produit peut être suivi du suffixe EU.
Option de produit : Aucune
est conforme aux normes suivantes :
Sécurité : IEC 60065 (7e édition 2001)
EMC : EN 55013 (2001+A1)
EN 55020 (1998)

Information supplémentaire :
Ce produit est conforme à la directive sur les appareils basse tension 73/23/EEC et à la directive sur la compatibilité électromagnétique 89/336/EEC, tel qu'amendé par la directive 93/68/EEC.

Vice-Président de la fabrication
8760 S. Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070, USA
Date : 20 mars 2009

Contact en Europe : Votre point de vente ou de réparation DigiTech, ou
Harman Music Group
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah
84070 USA
Tél. : (801) 566-8800
Fax : (801) 566-7005

Table des Matières

Généralités.....1
Introduction 1
Technologie musIQ® 1

Utilisation du VL3D avec une guitare 10
Accordeur.....11

Utilisation du VL3D avec un ordinateur 12
VL3D utilisé en Interface MIDI.....12

Pré-effets.....14
Warmth.....14
Compressor 14
De Esser 14
Noise Gate 14
Pitch Correct.....15
Reverb 15

Harmonisation — Presets et parties.....16
Sauvegarde et chargement d'un Preset..16
Parties d'harmonisation A/B 16

Modes d'harmonisation 17
Mode d'harmonisation musIQ®.....17
Mode d'harmonisation Acappella.....17
Mode d'harmonisation par notes 18

Position des voix d'harmonisation (Voicing) 18
Paramètre de genre (Gender) 19
Harmony Mix.....19
Humanize.....19
Harmony On/Off 19

Configuration MIDI.....20
Canal MIDI (CH) 20
Point de Split (SP) 20
Modes MIDI à 1 canal (1C) ou 4 canaux (4C) 21
Canal de CC MIDI.....21
Messages de Program Change (PC).....22
Sauvegarde des paramètres généraux....22

Pédalier externe.....22
Messages de notes.....23
Messages de Program Change 23
Messages de System Exclusive 23

Initialisation sur les Presets d'usine.....23

Contrôleurs continus.....24

Synoptique des effets.....25

Caractéristiques techniques 26

Garantie

La société **DigiTech®** est très fière de ses produits. Tous nos produits sont garantis. Notez cependant que les conditions de garantie peuvent varier d'une province à une autre, d'un canton à un autre, d'un pays à un autre et d'une zone géographique à une autre. Consultez votre revendeur ou votre distributeur pour connaître les conditions de garantie.

REMARQUE : Les informations contenues dans ce mode d'emploi sont sujettes à modifications sans préavis. Certaines informations contenues dans ce mode d'emploi peuvent être différentes de la réalité du fait de modifications apportées au produit ou au système d'exploitation. Les informations de ce mode d'emploi annulent et remplacent toutes les informations précédentes.

Généralités

Introduction

Le Vocalist® Live 3 (VL3D, Desktop) est un harmoniseur automatique pour chants puissant mais simple d'utilisation. Armé de la nouvelle technologie d'harmonisation musIQ®, le VL3D associe des performances audio de qualité studio, avec des traitements pour les chants de la plus haute qualité — le tout géré par une interface ultra intuitive.

Le VL3D vous offre la puissance de la technologie musIQ pour générer automatiquement deux voix d'harmonisation, pour générer manuellement quatre harmonisations Harmony Voices en mode de notes MIDI, ou pour définir manuellement la tonalité et la gamme des voix harmonisées en mode sans instrument Acappella. De plus, le VL3D permet la correction de hauteur, le changement de genre, et dispose de fonctions d'humanisation.

Le VL3D regroupe 5 emplacements mémoire disponibles pour sauvegarder les configurations d'harmonisation, 4 pré-effets pour la voix, la correction de hauteur, 3 tailles de pièces (pour la réverbération) et un accordeur guitare. Le tout est logé dans un boîtier en métal très esthétique prévu pour être installé sur un bureau. Le VL3D vous garantit des harmonisations et des traitements de la voix particulièrement impressionnants pour de nombreuses applications.

Technologie musIQ®

La technologie musIQ est révolutionnaire et élimine le besoin de programmer les informations de tonalité et de gamme pour générer des harmonisations. La technologie musIQ analyse en temps réel le chant principal ainsi que les notes, accords et l'armature joués sur une guitare ou un clavier MIDI et génère automatiquement des harmonies vocales justes qui viennent mettre en valeur le chant principal en fonction de la musique jouée. Grâce à la technologie musIQ, vous pouvez chanter et jouer avec des harmonisations justes sans vous soucier de programmer de nombreux paramètres complexes.

VL3D — Caractéristiques générales

- Deux harmonies totalement automatiques. Il vous suffit de jouer sur votre guitare ou sur votre clavier et la technologie musIQ® calcule en temps réel des harmonisations justes
- Jusqu'à quatre harmonies contrôlées par MIDI. Utilisez votre clavier ou votre séquence MIDI pour spécifier exactement les harmonies souhaitées
- Les harmonies Acappella vous permettent de spécifier la tonalité et la gamme pour les morceaux sans accompagnement
- Le paramètre Gender vous permet de modifier le caractère de voix masculine ou féminine de chaque harmonie
- Le paramètre Humanize vous permet de donner un caractère humain d'imperfection à vos harmonies
- Cinq Presets de sauvegarde de vos réglages d'harmonisation avec chacun une partie A et une partie B pour faciliter le changement d'harmonisation à la volée sur scène
- Effets pré-chants : Chaleur de préampli à lampes (Warmth), compresseur, dé-esseur et Noise Gate
- Correction de hauteur chromatique
- Réverbération avec trois tailles de salles
- MIDI In, Thru et MIDI USB
- Préampli micro à faible bruit
- Alimentation fantôme 48 V
- Touche de découplage de masse de suppression de bruit de fond
- Accordeur guitare
- Sorties stéréo symétriques
- Entrée ligne symétrique pour les applications d'enregistrement post traitement
- Haute qualité audio en 24 bits, à 44,1 kHz
- Embase pour pédalier externe optionnel (changement de configurations à la volée)

Éléments fournis

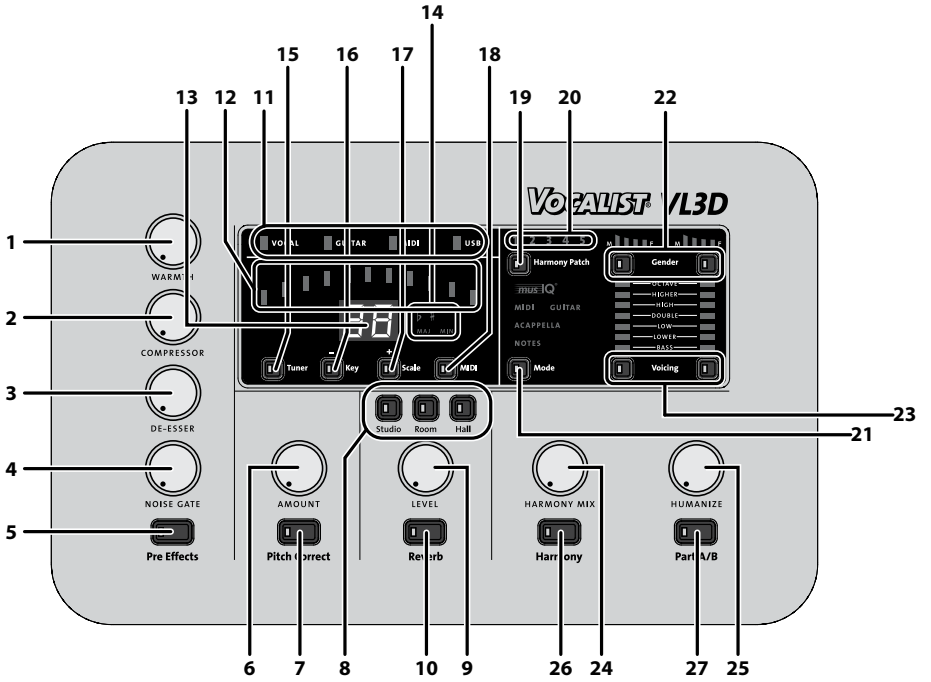
Avant de commencer, vérifiez que vous avez tous les éléments suivants :

- Vocalist® Live 3 Desktop
- Adaptateur secteur PS-0913B
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

Nous avons apporté le plus grand soin à la fabrication de ce VL3D. Tous les éléments doivent être fournis et en parfaite condition. Si un élément devait manquer, contactez immédiatement l'usine ou votre revendeur. Aidez-nous à vous offrir un service personnalisé en remplissant la carte de garantie ou en vous enregistrant sur le site www.digitech.com. En cas de problème, votre VL3D est couvert par cette garantie.

Consigne de sécurité importante : Placez toujours les amplificateurs sous tension APRÈS avoir connecté le VL3D, et APRÈS l'avoir mis sous tension.

Face avant



1. **Warmth**
   Ajoute de la chaleur au chant en simulant un préampli à lampes.

2. **Compressor**
   Détermine la compression appliquée au chant principal.

3. **De Esser**
   Règle l'atténuation des sibilances.

4. **Noise Gate**
   Gère le seuil du Noise Gate sur l'entrée du micro.

5. **Pre Effects**
   Lorsque la touche est allumée, tous les effets Pre Effects sont actifs avec leurs valeurs de niveaux pré-réglées. Lorsque la touche est éteinte, tous les effets Pre-Effects sont désactivés.

6. **Pitch Correct Amount**
   Taux de correction chromatique de la hauteur sur le chant principal.

7. **Pitch Correct**
   Allumée lorsque la fonction de correction de la hauteur est activée.

8. **Types de réverbérations**

Studio

Lorsque la touche Studio est allumée, une réverbération à plaque de studio est appliquée aux chants.

Room

Lorsque la touche Room est allumée, une réverbération naturelle modélisée à partir d'une pièce de taille moyenne est appliquée aux chants.

Hall

Lorsque la touche Hall est allumée une réverbération naturelle modélisée à partir d'une grande salle de concert est appliquée aux chants.

9. **Reverb Level**

Détermine le niveau de la réverbération sélectionnée appliquée aux chants.

10. **Touche Reverb**

S'allume lorsque la réverbération est active.

11. **Témoins de signal**

Niveau de signal Vocal

Ce témoin indique le niveau des entrées Mic In et Line In. La couleur verte indique un niveau suffisant. La couleur orange indique que le niveau approche le point d'écrêtage du VL3D. La couleur rouge indique que le limiteur est actif et que vous devez réduire le niveau de l'entrée Mic/Line.

Niveau de signal Guitar

Ce témoin indique le niveau de l'entrée Guitar In. La couleur verte indique un niveau suffisant. La couleur orange indique que la guitare approche le point d'écrêtage du VL3D. La couleur rouge indique que la guitare sature et que vous devez modifier le paramètre Guitar Sensitivity sur Lo.

Remarque : Si le témoin Guitar ne s'allume pas lorsque vous jouez changez le paramètre Guitar Sensitivity du VL3D sur Hi.

MIDI

Ce témoin clignote en vert en présence d'activité MIDI sur le port MIDI In ou le port USB MIDI.

USB

S'allume en bleu lorsque le port USB est connecté à l'ordinateur.

12. **Accordeur**

Ces repères vous indiquent si la note jouée à la guitare est trop basse, trop haute ou juste .

13. **Écran**

Cet écran indique la sensibilité de l'entrée guitare (Guitar Sensitivity), la note cible de l'accordeur, la tonalité en mode Acappella, et les infos MIDI.

14. **Signes musicaux**

    ♭ #

    En mode Acappella et avec l'accordeur, ces signes indiquent si la note est un bémol ou un dièse.

    Maj Min

    En mode Acappella, indiquent le mode majeur ou mineur.

15. **Tuner**

    Appuyez pour activer/désactiver l'accordeur guitare.

16. **Key –**

    En mode Acappella, cette touche vous permet de sélectionner la tonalité. Dans le menu de configuration MIDI, cette touche vous permet de faire défiler les options de paramètres.

17. **Scale +**

    En mode Acappella, cette touche vous permet de sélectionner le mode majeur ou mineur. Dans le menu de configuration MIDI, cette touche vous permet d'augmenter la valeur du paramètre sélectionné.

18. **MIDI**

    Appuyez pour passer en mode de configuration MIDI et sélectionner l'une des cinq options disponibles. La touche s'allume et indique le mode de configuration MIDI. Ce menu se ferme automatiquement après avoir affiché la dernière option. Pour quitter le menu, maintenez la touche MIDI enfoncée jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne .

19. **Harmony Patch**

    Cette touche vous permet de sélectionner l'un des cinq Presets d'harmonisation de la banque sélectionnée et définie par la couleur de la touche A/B. Pour sauvegarder les modifications apportées aux Presets, et les parties A/B, maintenez la touche Harmony Patch enfoncée jusqu'à ce que le numéro du Preset s'affiche.

    Remarque : Vous devez sauvegarder séparément les parties A/B.

20. **Numéro de Preset d'harmonisation**

    Indique le Preset sélectionné. Notez que chaque Preset d'harmonisation possède deux réglages d'harmonisation A et B.

21. **Mode**

    La touche Mode permet de sélectionner les quatre modes d'harmonisation : musIQ® MIDI, musIQ Guitar, Acappella et Notes.

22. **Gender**
Vous disposez d'un réglage de genre pour chacune des deux voix d'harmonie. En appuyant sur la touche Gender de l'harmonie correspondante, vous pouvez passer progressivement de Masculin (M) à Féminin (F), comme indiqué sur l'afficheur au-dessus. Notez que lorsqu'aucune des barres n'est allumée, le réglage de genre est désactivé pour l'harmonie.

23. **Voicing**
Vous disposez de plusieurs réglages d'harmonisation pour chacune des deux voix d'harmonie. En appuyant sur la touche Voicing de la voix correspondante, vous pouvez sélectionner l'une des options qui s'affichent alors au-dessus. Notez que lorsque l'affichage est éteint, la voix d'harmonie est désactivée.

Remarque : Le choix exact de la note du paramètre Voicing dépend du mode d'harmonisation sélectionné et d'autres variables telles que la note ou l'accord courant, l'historique des accords joués et la note du chant principal.

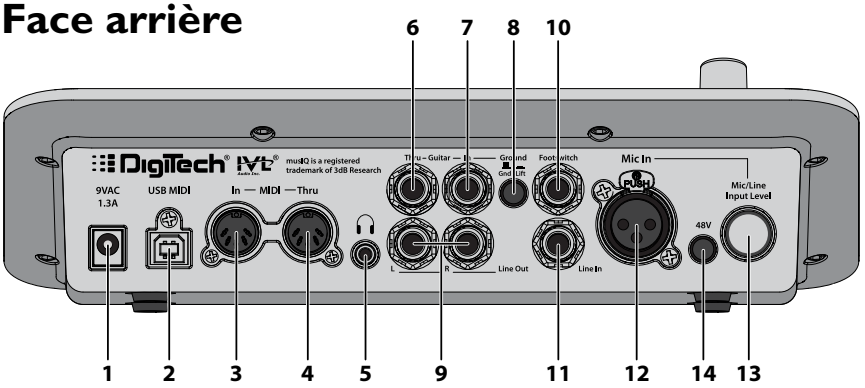
24. **Harmony Mix**
Détermine le niveau de mixage entre le chant principal et les harmonies. Lorsque le bouton est au minimum, seul le chant principal est présent en sortie, sans les harmonisations. Lorsque le bouton est au maximum, seules les harmonisations sont transmises en sortie, sans le chant principal.

25. **Humanize**
Détermine le caractère "naturel" des voix d'harmonie. Cette fonction crée des variations dans le placement dans le temps et dans la hauteur des harmonisations, comme c'est le cas avec un(e) véritable choriste. En position minimum, les harmonies suivent le chant principal de très près. Les voix harmonisées se "libèrent" de plus en plus en montant le bouton vers la droite.

26. **Harmony On/Off**
Cette touche active/désactive les voix harmonisées. Lorsque la touche est allumée les harmonisations sont actives. Lorsque le témoin est éteint, les harmonisations sont désactivées.

27. **Part A/B**
Cette touche sélectionne la partie A ou B du Preset. Le témoin vert indique la partie A, le témoin rouge indique que la partie B est sélectionnée.

Face arrière



1. **Embase d'adaptateur secteur**
   Connectez uniquement l'adaptateur secteur PS-0913AC fourni pour alimenter le VL3D.

2. **USB MIDI**
   Cette interface USB MIDI accepte les message de notes MIDI, de contrôleurs continus (CC), et de Program Change pour la génération et la gestion des harmonies. Elle permet également la mise à jour du micrologiciel (Firmware).

3. **MIDI In**
   L'entrée MIDI In accepte les message de notes MIDI, de contrôleurs continus (CC), et de Program Change pour la génération et la gestion des harmonies. Lorsque le VL3D est connecté à l'ordinateur par USB les données reçues sur le MIDI In sont transmises par USB à l'application de séquence/enregistrement sur l'ordinateur.

4. **MIDI Thru**
   L'embase MIDI Thru fonctionne de deux façons différentes :

   a. Lorsque le port USB n'est pas connecté à un ordinateur, cette embase transmet toutes les données MIDI reçues par l'entrée MIDI In.

   b. Lorsque le port USB est connecté à un ordinateur, toutes les données MIDI reçues par USB de l'ordinateur sont retransmises par cette embase.

   Remarque : Lorsque le port USB est utilisé, l'entrée MIDI In du VL3D ne retransmet pas les données à la sortie MIDI Thru.

5. **Sortie casque**
   Les signaux de sortie stéréo sont appliqués à cette sortie casque en mini-Jack 3,5 mm.

6. **Guitar Thru**
   Le signal de la guitare reçu en entrée Guitar In est transmis à la sortie asymétrique Jack 6,35 mm Guitar Thru pour la connexion à vos effets guitare ou à votre ampli.

7. **Guitar In**
   Entrée guitare Jack 6,35 mm asymétrique pour l'utilisation de fonctions d'harmonisation musIQ® en mode Guitar.

   Remarque : Il est important que le VL3D soit le premier processeur dans le trajet du signal de la guitare pour garantir une analyse correcte des signaux de la guitare en vue de la création des harmonisations.

8. **Touche Ground Lift**
   Découple la masse de l'entrée Guitar In avec celle de la sortie Guitar Thru pour éliminer les bruits de ronflement issus de boucles de masses.

9. **Line Out (L & R)**
   Ces sorties ligne en Jacks stéréo 6,35 mm (utilisables en liaisons symétriques ou asymétriques) portent le signal de mixage stéréo du chant principal avec les harmonies. Utilisez la sortie Left si vous travaillez en mono.

10. **Footswitch**
    Celle embase en Jack stéréo 6,35 mm permet la connexion d'un pédalier optionnel à trois contacts tels que les modèles DigiTech FS3X ou FS300.

11. **Line In**
    Cette entrée en Jack stéréo 6,35 mm (symétrique ou asymétrique) accepte le signal du chant principal à niveau ligne. **Remarque :** Si vous utilisez l'entrée Line In, veillez à ne connecter aucune fiche à l'entrée Mic In.

12. **Mic In**
    Entrée XLR symétrique pour les signaux à niveau micro. **Remarque :** Si vous utilisez l'entrée Mic In, n'utilisez pas l'entrée Line In.

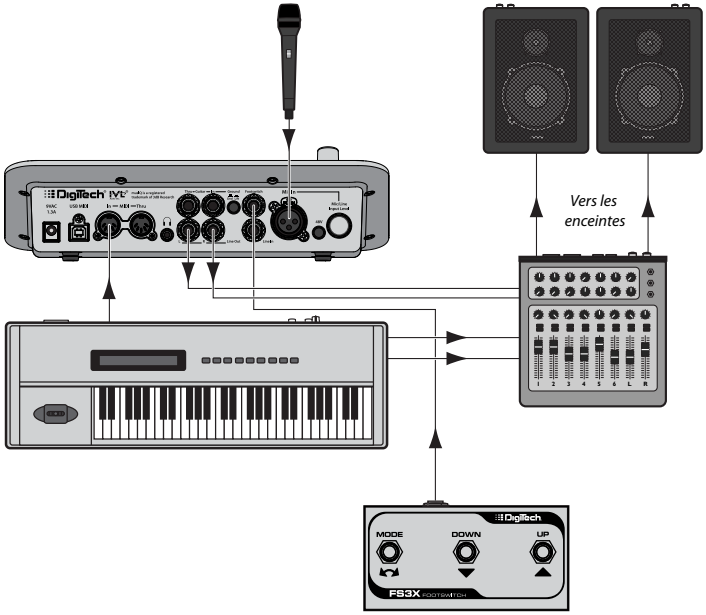
13. **Mic/Line Input Level**
    Détermine le niveau du signal de l'entrée du chant principal de l'entrée Mic In et de l'entrée Line In. Le niveau du signal s'affiche en face avant.

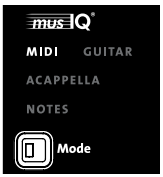
14. **48V**
    Enfoncez la touche pour activer l'alimentation fantôme 48 Volts sur l'entrée XLR Mic In. L'alimentation est coupée en position relâché.

    Remarque : L'alimentation fantôme est en général utilisée uniquement par les micros à condensateur et ne doit jamais être utilisée avec les micros à ruban. Consultez la documentation de votre micro pour éviter tout dommage coûteux.

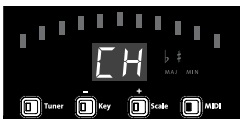
Utilisation du VL3D avec un clavier MIDI

Le VL3D peut générer des harmonisations automatiques avec un clavier MIDI. Reliez la sortie MIDI du clavier à l'entrée MIDI In du VL3D. Le VL3D analyse ce que vous jouez et calcule les harmonies du chant en fonction du clavier. Veillez à ce que le clavier soit accordé sur le La = 440 Hz.

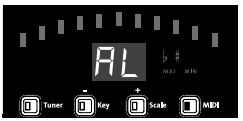




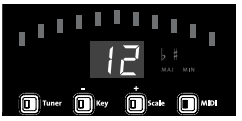
Vous devez sélectionner le mode MIDI musIQ® avec la touche Mode. Par défaut, le VL3D analyse tous les canaux MIDI. Si vous le souhaitez, vous pouvez configurer le VL3D pour qu'il ne prenne en considération qu'un seul canal. À cette fin, allez dans le menu de configuration MIDI en appuyant sur la touche MIDI.



La touche MIDI s'allume et les lettres CH s'affichent rapidement, indiquant que vous pouvez régler le canal MIDI. CH est ensuite remplacé par le canal MIDI sélectionné.



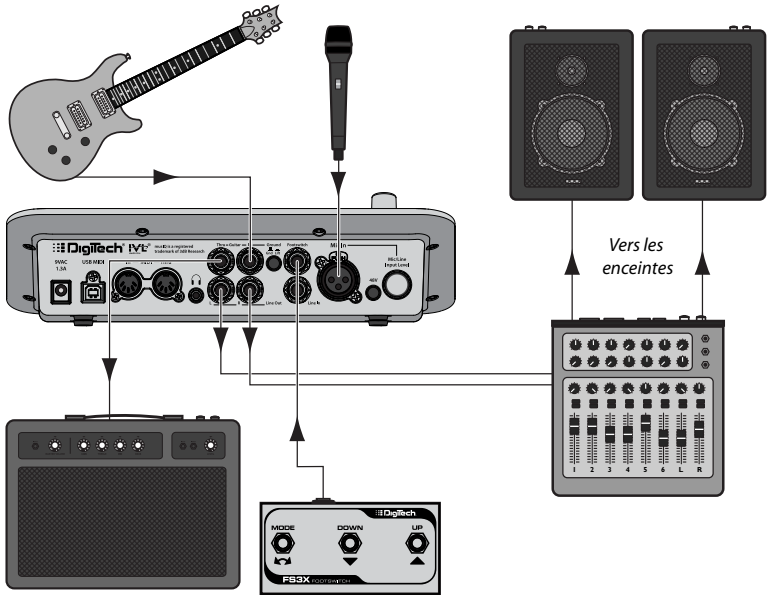
Utilisez les touches Key + et Scale – pour sélectionner le canal MIDI. Les valeurs possibles sont AL (All = tous les canaux) et 1 à 16.

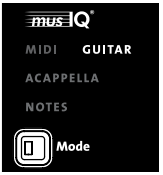


Maintenez la touche MIDI enfoncée pour quitter le mode de configuration MIDI.

Utilisation du VL3D avec une guitare

Le VL3D peut générer des harmonisations automatiques lorsque vous jouez de la guitare. Reliez votre guitare à l'entrée Guitar In du VL3D et la sortie Guitar Thru à votre ampli. Le VL3D analyse ce que vous jouez et calcule les harmonies automatiquement en fonction.



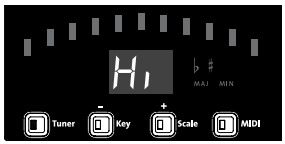


Vous devez sélectionner le mode musIQ® Guitar avec la touche Mode.

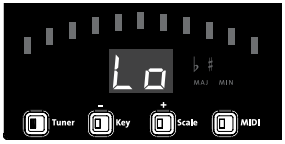
Le VL3D doit être inséré en premier dans le trajet du signal de la guitare pour garantir une analyse précise de la tonalité et du mode par la fonction musIQ. Ceci permet d'obtenir des harmonisations justes sur l'accompagnement. Connectez la guitare directement à l'entrée Guitar In. La sortie Guitar Thru peut être connectée aux pédales puis à l'amplificateur.

Sensibilité guitare

Lorsque vous jouez de la guitare, le témoin de niveau Guitar doit rester vert ou orange. Si le témoin ne s'allume pas lorsque vous jouez, réglez le paramètre de sensibilité guitare sur Hi. Si le témoin Guitar s'allume en rouge, réglez la sensibilité sur Lo.

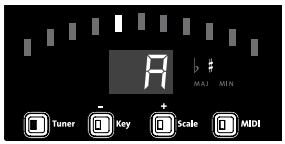


Pour régler la sensibilité de la guitare, maintenez la touche Tuner enfoncée jusqu'à afficher Hi ou Lo. La valeur Lo est la plus courante.



Accordeur

Il est très important que votre guitare soit correctement accordée pour que la fonction musIQ® calcule des harmonisations justes. Vous pouvez utiliser des systèmes d'accordage différents (DADGAD, par exemple ou autre), tant que l'accordeur vous indique que chaque corde est accordée. Si vous utilisez un accordeur externe, utilisez une référence de La = 440 Hz.



Pour utiliser l'accordeur intégré, appuyez sur la touche Tuner. La touche Tuner clignote pendant que l'accordeur est actif. Notez que pour que l'accordeur fonctionne correctement, le niveau de la guitare doit être suffisant, ce qui est indiqué par le témoin Guitar.

Lorsque vous jouez les notes individuelles, la note la plus proche de celle jouée s'affiche à l'écran et les barres vous indiquent la proximité ou l'éloignement par rapport à la note cible. Si la note jouée est accordée, le témoin central vert s'allume. Les repères de gauche indiquent que la note est trop basse. Les repères de droite indiquent que la note est trop haute.

Lorsque toutes les cordes sont justes, appuyez sur la touche Tuner pour quitter l'accordeur.

Utilisation du VL3D avec un ordinateur

Il y a deux façons d'utiliser le VL3D avec un ordinateur:

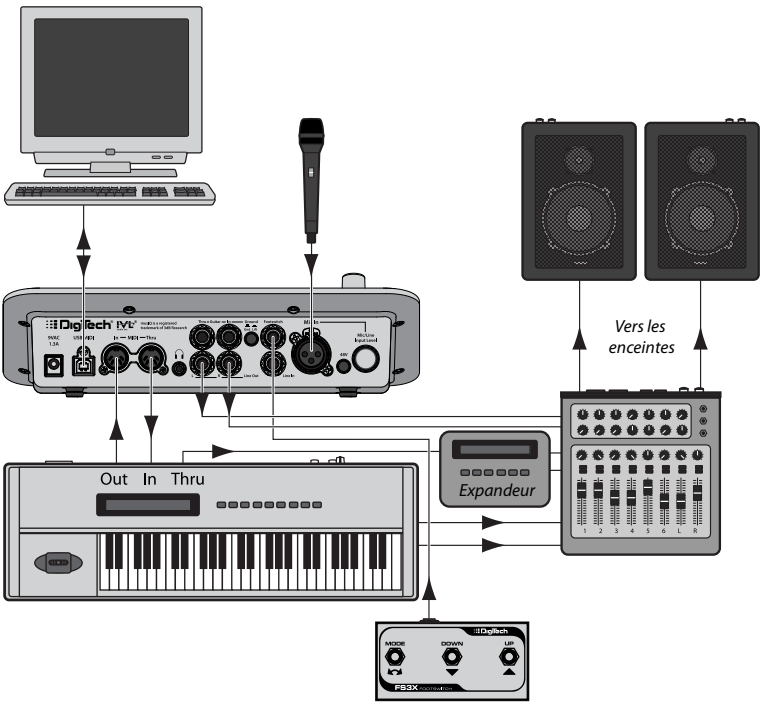
1. Le VL3D peut être connecté directement à l'ordinateur par son port USB et utilisé comme une interface MIDI.

2. Le VL3D peut être connecté à une autre interface MIDI déjà connectée à l'ordinateur.

VL3D utilisé en Interface MIDI

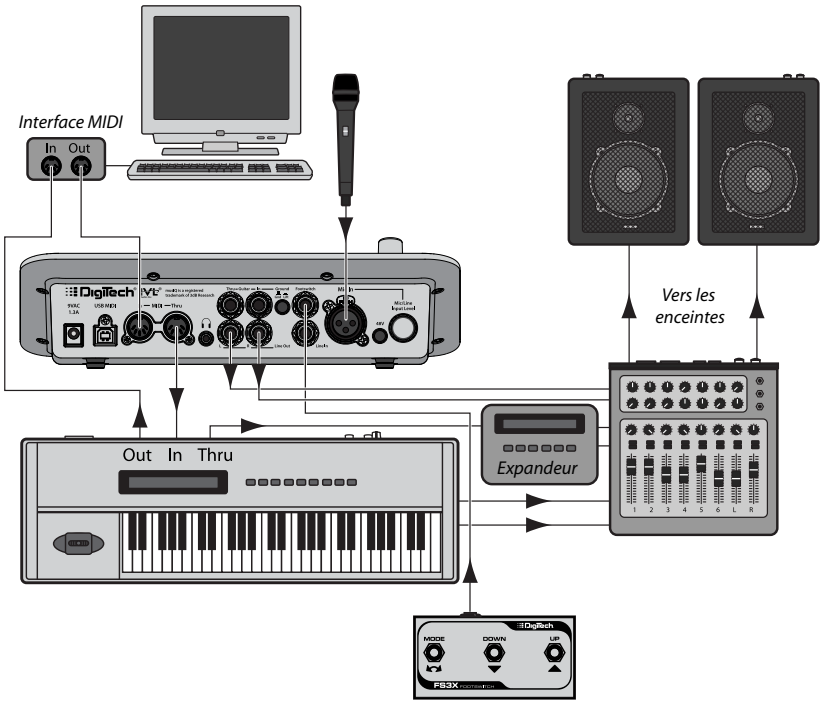
Lorsque le VL3D est connecté directement à l'ordinateur par USB, il fonctionne comme une interface MIDI. Les données reçues par l'entrée MIDI In du VL3D sont transmises à l'ordinateur par le port USB. De la même façon, toutes les données transmises par l'ordinateur au VL3D sont transmises par la sortie MIDI Thru du VL3D.

Remarque : Lorsque vous utilisez la connexion USB, les données reçues en entrée MIDI In du VL3D ne sont pas retransmises par la sortie MIDI Thru.



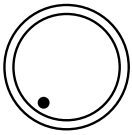
VL3D connecté à une interface MIDI

Lorsque le VL3D n'est pas connecté à un ordinateur par le port USB, toutes les données MIDI reçues sur l'entrée MIDI In du VL3D sont transmises par la sortie MIDI Thru. Ceci vous permet de connecter d'autres équipements MIDI, comme un expandeur, au VL3D.

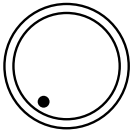


Pré-effets

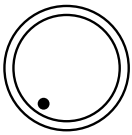
Le VL3D vous offre une section pré-effets pour mettre en valeur votre chant.



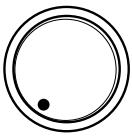
Warmth
Détermine la chaleur de la saturation simulée d'un préampli à lampes, ajouté au son pour lui donner une couleur "Vintage".



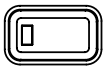
Compressor
Le compresseur permet de contenir la plage dynamique du chant principal. Les paramètres de seuil, d'attaque et de rétablissement sont réglés automatiquement pour vous offrir la meilleures compression possible.



De Esser
Détermine l'intensité de la suppression des sonorités sibilantes par le dé-esseur, et qui peuvent être exagérées par les caractéristiques sonores intrinsèques du micro.



Noise Gate
Ce bouton détermine le seuil du Noise Gate sur l'entrée micro. Au-dessous du seuil déterminé, les bruits de fond seront coupés.



Pour activer/désactiver tous les pré-effets en même temps, appuyez sur la touche Pre Effects. Lorsque la touche est allumée, tous les pré-effets sont actifs.

Pitch Correct

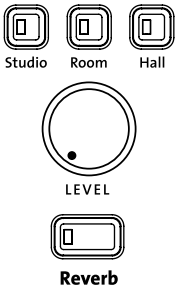
Cet effet corrige en hauteur le chant principal sur les 12 notes de la gamme chromatique.

Utilisez le bouton Amount pour régler le taux de correction en hauteur.

Lorsque la touche Pitch Correct est allumée en rouge, la correction de la hauteur est activée. Lorsque la touche est éteinte, la correction de la hauteur est désactivée.

Reverb

Vous disposez de trois tailles d'espaces réverbérants. Le type de réverbération sélectionné est indiqué par le témoin lumineux allumé.

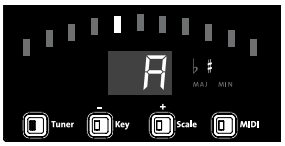


La réverbération Studio simule une réverbération de studio à plaque. Le modèle Room simule la réverbération naturelle d'un espace de taille moyenne. Le modèle Hall simule la réverbération d'une grande salle de concert.

Le bouton Level détermine le niveau de la réverbération appliquée au mixage.

Lorsque la touche Reverb est allumée, la réverbération est activée. Lorsque la touche est éteinte la réverbération est désactivée.

Harmonisation — Presets et parties



Le chanteur doit pouvoir configurer différentes harmonisations en fonction des différents morceaux qu'il chante. À cette fin, le VL3D dispose de Presets d'harmonisation. Ceci permet au chanteur de sélectionner le mode d'harmonisation, la sélection des intervalles d'harmonisation, et des réglages de genre, de sauvegarder tous ces réglages et de les recharger à n'importe quel moment pendant un concert. Vous disposez de cinq Presets d'harmonisation. Chaque Preset d'harmonisation possède également une partie A et une partie B. Ceci vous permet de spécifier un réglage d'harmonisation pour le couplet et un autre différent pour le refrain, par exemple. Pendant le morceau, il est facile de passer de la partie A à la partie B et inversement à l'aide d'une seule touche sur la face avant ou par un contacteur sur le pédalier optionnel.

Chaque Preset d'harmonisation sauvegarde le mode, les intervalles et le genre. Les presets d'harmonisation ne conservent pas en mémoire les pré-effets, la correction en hauteur, la réverbération, le mixage d'harmonie, le facteur d'humanisation et le paramètre Harmony On/Off.

Sauvegarde et chargement d'un Preset

Pour charger un Preset, sélectionnez-le tout simplement à l'aide de la touche Harmony Patch pour faire défiler les Presets sauvegardés.
Une fois que vous avez modifié un Preset, vous pouvez le sauvegarder en maintenant la touche Harmony Patch enfoncée jusqu'à ce que le numéro du Preset clignote deux fois.

Remarque : Vous ne pouvez pas sauvegarder le Preset 1 sur le Preset 5, par exemple. Faites les modifications directement dans le Preset cible.

Parties d'harmonisation A/B

Chaque Preset contient deux réglages d'harmonisation différents : les parties A et B. Vous pouvez sélectionner la partie souhaitée à l'aide de la touche A/B de la face avant du VL3D ou avec un pédalier optionnel à 3 contacteurs. La partie active est indiquée par la Led bicolore de la touche Part. Vert pour la partie A, et rouge pour la partie B.

Remarque : Vous devez sauvegarder chaque partie individuellement. Par exemple, si vous sauvegardez la partie A dans un Preset, la partie B n'est pas sélectionnée tant que vous ne la sélectionnez pas et ne la sauvegardez pas également dans le Preset.

Modes d'harmonisation

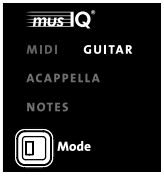
Le mode d'harmonisation détermine la façon dont sont contrôlées les harmonies du Preset courant. Appuyez sur la touche Mode pour sélectionner l'un des quatre modes d'harmonisation.

Mode d'harmonisation musIQ®

Ce mode fait appel à la technologie musIQ® pour générer automatiquement les harmonies justes en fonction de ce que vous jouez sur un clavier MIDI ou une guitare. Jouez et la technologie musIQ analyse la musique en veillant à créer des harmonies musicalement correctes avec l'accompagnement. L'harmonisation est sélectionnée en fonction des intervalles Voicing sélectionnés.

musIQ MIDI

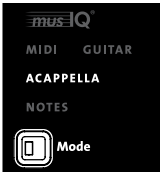
Ce mode utilise la technologie musIQ pour générer automatiquement les harmonies en fonction des informations reçues sur l'entrée MIDI.



musIQ Guitar

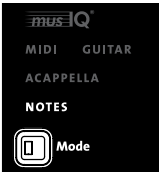
Ce mode utilise la technologie musIQ pour générer automatiquement les harmonies en fonction des informations reçues sur l'entrée guitare.

Mode d'harmonisation Acappella



Le mode Acappella a été créé pour les chanteurs qui n'utilisent pas de guitare ou de clavier MIDI. Avec le mode Acappella, vous devez utiliser les touches Key (tonalité) et Scale (gamme) pour obtenir des harmonies calculées automatiquement. Utilisez la touche Key pour sélectionner la tonalité et utilisez la touche Scale pour sélectionner la gamme majeure ou mineure.

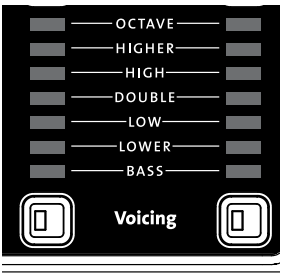
Mode d'harmonisation par notes



Avec ce mode, le VL3D produit quatre harmonisations sur votre voix correspondant aux quatre notes MIDI reçues sur l'entrée MIDI et jouées par un clavier. Par exemple, si vous jouez les notes Mi, Sol, Do, et Mi, quatre notes harmonisées sur ces notes sont créées.

Avec le mode MIDI Notes, les réglages Harmony Gender s'appliquent aux deux premières voix d'harmonisation. Le paramètre de genre Gender des autres harmonies est modifiable par la transmission de messages de CC MIDI pour ces harmonisations. Étant donné qu'en mode MIDI Notes les harmonies sont contrôlées directement pour le clavier ou le séquenceur, vous n'avez pas besoin de spécifier le paramètre Voicing.
Normalement, vous pouvez contrôler les quatre voix d'harmonisation avec un seul canal MIDI. Il y a un autre mode plus puissant qui est souvent utilisé lorsque vous séquencez les parties d'harmonisation : le mode à 4 canaux MIDI. Dans ce mode, chaque voix d'harmonie est contrôlée par un canal MIDI séparé. Ceci vous permet d'appliquer un genre Gender différent sur chaque harmonie (consultez la section sur les messages de CC MIDI plus avant). Ce mode permet le contrôle complet de chaque voix.

Position des voix d'harmonisation (Voicing)



Ces paramètres définissent la position des deux harmonisations dans les modes musIQ® et Acappella. Chaque touche Voicing détermine la position de l'harmonisation par rapport au chant principal.

L'option Double permet un doublage riche du chant principal. Appuyez jusqu'à ce que la touche s'éteigne pour désactiver complètement la voix d'harmonisation.

Étant donné que la technologie musIQ calcule les voix d'harmonisation en fonction des notes du chant principal et de la musique jouée à la guitare ou sur le clavier, il n'est pas possible de spécifier l'intervalle musical exact avec le réglage Voicing. Ceci dit, les paramètres High et Higher correspondent souvent à la tierce et à la quinte au-dessus de la note chantée. De la même façon, les réglages Low et Lower correspondent souvent à la tierce et à la quinte au-dessous de la note chantée. Le réglage Bass correspond à l'octave inférieure.

Paramètre de genre (Gender)

Le VL3D vous permet de modifier le genre des voix harmonisées.

Vous disposez de réglages de genre pour chacune des deux voix d'harmonisation. En appuyant sur la touche Gender de la voix d'harmonisation correspondante, vous pouvez passer de Masculine (M) à Féminine (F) comme indiqué sur l'écran au-dessus.

Les cinq options de genre de chaque voix d'harmonisation vont d'une voix très masculine à une voix très féminine — la dernière option correspondant à aucune variation du genre, basé sur le genre du chant principal.

Harmony Mix

Détermine le mixage entre le chant principal est les harmonisations. Lorsque le bouton est au minimum, seul le chant principal est présent en sortie sans les harmonisations. Lorsque le bouton et au maximum, vous n'entendez que les harmonisations en sortie, sans le chant principal.

Humanize

La fonction Humanize gère plusieurs paramètres qui affectent le caractère naturel des voix d'harmonisation. Les paramètres affectent certains aspects des voix d'harmonisation comme le retard avant le déclenchement des voix d'harmonisation, la stabilité de la hauteur et les glissements de hauteur des voix lorsqu'elles passent d'une note à l'autre.

Harmony On/Off

Cette touche active/désactive toutes les voix d'harmonisation. Lorsque la touche est allumée, les voix d'harmonisation sont actives. Lorsque le témoin est éteint, les voix d'harmonisation sont désactivées.

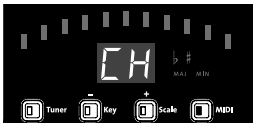
Configuration MIDI

Les paramètres de la configuration MIDI sont globaux à tous les Presets.

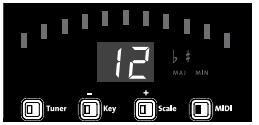
Passez au mode de configuration MIDI en appuyant sur la touche MIDI. La touche MIDI s'allume, signifiant que la fonction est active. Les options s'affichent à l'écran. Appuyez à nouveau sur la touche MIDI pour sélectionner l'un des cinq paramètres de menu MIDI. Utilisez les touches Key et Scale pour faire défiler les options de chaque paramètre MIDI.

Quittez le menu de configuration MIDI en maintenant la touche MIDI enfoncée jusqu'à ce que la Led s'éteigne, ou faites simplement défiler les cinq paramètres jusqu'à la fin.

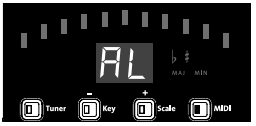
Canal MIDI (CH)



Le premier paramètre MIDI est le canal MIDI, indiqué à l'écran par CH.



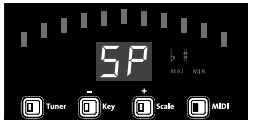
Après une seconde, l'écran affiche le numéro de canal sélectionné. Vous pouvez régler le canal MIDI de 1 à 16 ou sur AL.



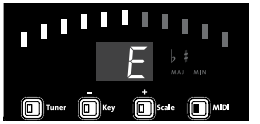
Si AL est sélectionné, le VL3D répond aux messages MIDI reçus sur les 16 entrées MIDI.

Point de Split (SP)

Le VL3D peu être configuré pour répondre aux notes MIDI d'une zone spécifique du clavier, tout en ignorant les autres notes MIDI. Après une seconde les lettres SP sont remplacées par le point de séparation sélectionné.



Pour définir un nouveau point de séparation, jouez deux notes sur votre clavier. La première note détermine la note de séparation entre la zone active et la zone inactive. La seconde note jouée détermine la région inactive au-dessus ou au-dessous du point de Split.

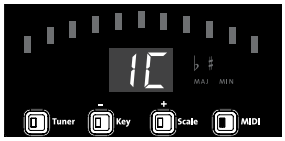


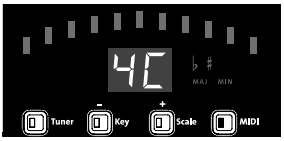
L'écran affiche la note de séparation et l'octave. Les repères de l'accordeur offrent une indication visuelle du point de séparation et de zones. Chaque repère de l'accordeur représente une octave avec le repère vert correspondant au Do central.

Dans l'illustration ci-dessus, le point de séparation est le Mi (E) dans l'octave commençant par le Do central (C) et le VL3D prend en considération toutes les notes MIDI de la zone active au-dessous du point de séparation. Pour supprimer le point de séparation actuel appuyez sur la touche + ou –.

Modes MIDI à 1 canal (1C) ou 4 canaux (4C)

Ce paramètre offre deux options de gestion des voix d'harmonisation sous la forme de deux modes MIDI. Les quatre voix d'harmonisation peuvent être contrôlées par le même canal MIDI (Mode MIDI à 1 canal) ou par quatre canaux différents (mode MIDI à 4 canaux). En utilisant un canal MIDI par voix d'harmonisation, il est possible de spécifier un genre différent par voix et de gèrer avec précision les notes d'harmonisation chantées.



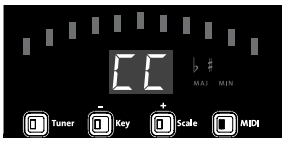


À l'écran, 1C indique le mode MIDI à 1 canal, et 4C indique le mode MIDI à 4 canaux.

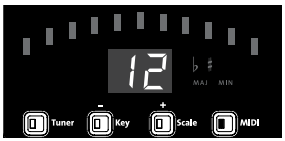
En mode à 4 canaux, les quatre canaux MIDI sont définis dans le mode de configuration MIDI. Par exemple, si le canal MIDI sélectionné est le canal 12, les quatre voix d'harmonisation seront contrôlées par les canaux MIDI 12, 13, 14 et 15. Si le paramètre de canal MIDI est AL, alors les canaux 1, 2, 3, 4 sont utilisés.

Canal de CC MIDI

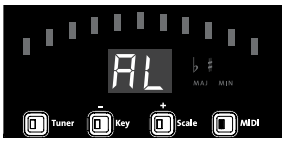
Le VL3D peut être configuré pour détecter les messages de CC MIDI sur un canal MIDI différent de celui utilisé pour les notes MIDI. Ces messages CC regroupent les messages de Program Change et de Contrôleurs Continus (voir le chapitre sur les messages MIDI en pages 23 et 24).



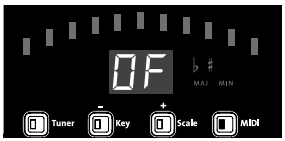
Après une seconde, CC est remplacé par le canal de CC MIDI actuellement sélectionné.



Le canal de Control Change MIDI peut être réglé de 1 à 16 ou sur AL.



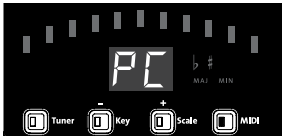
Si vous sélectionnez AL, le VL3D répond aux messages de Control Change reçus sur les 16 canaux MIDI.



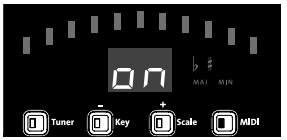
Si vous ne souhaitez pas que le processeur réponde aux messages de CC MIDI, sélectionnez OF.

Messages de Program Change (PC)

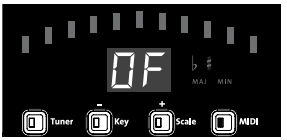
Le VL3D peut être configuré pour recevoir les messages de Program Change ou non. Le VL3D recherche les messages de Program Change sur le canal de Control Change MIDI spécifié.



Après une seconde, PC s'efface et le statut actuel des Program Change s'affiche.



on indique que le VL3D accepte les messages de PC, dans la mesure où le canal de CC MIDI n'est pas réglé sur OF.



OF indique que messages de PC ne sont pas pris en compte.

Sauvegarde des paramètres généraux

Les paramètres généraux suivants sont sauvegardés automatiquement lorsqu'ils sont modifiés :

- Sensibilité guitare
- Canal MIDI
- Point de Split MIDI
- Configuration du mode de notes MIDI (1 ou 4 canaux)
- Canal de CC MIDI
- Gestion des messages de Program Change MIDI (reconnus ou ignorés)

Pédalier externe

Le VL3D permet l'utilisation d'un pédalier externe à trois contacteurs au pied avec une fiche Jack stéréo 6,35 mm (comme le DigiTech FS3X ou FS300, par exemple).

Les contacteurs au pied du pédalier externe permettent les opérations suivantes :

Contacteur de gauche :	Banque d'harmonies A/B
Contacteur central :	Preset suivant
Contacteur de droite :	Harmonisation active/inactive

Le VL3D peut également être connecté à un pédalier avec un contacteur unique dans la mesure où le contact est ouvert au repos. Dans ce cas, le contacteur active/désactive l'harmonisation.

Messages MIDI

Messages de notes
Les messages MIDI de Note On et de Note Off sont utilisés par les modes musIQ® MIDI et d'harmonisation par notes MIDI.

Messages de Program Change
Le VL3D reconnaît 10 messages de PC permettant l'accès aux 5 Presets d'harmonisation et aux deux parties A/B. Ces messages sont reçus sur le canal MIDI spécifié dans l'option de canal de réception MIDI des messages de CC.

N° de PC	Preset	Partie
1	1	A
2	1	B
3	2	A
4	2	B
5	3	A
6	3	B
7	4	A
8	4	B
9	5	A
10	5	B

Messages de System Exclusive
Étant donné que tous les paramètres sont gérables par les messages de CC MIDI, le VL3D n'est pas compatible avec les messages directs de SysEx.

Initialisation sur les Presets d'usine

Pour revenir aux Presets et aux réglages d'usine, procédez comme suit :

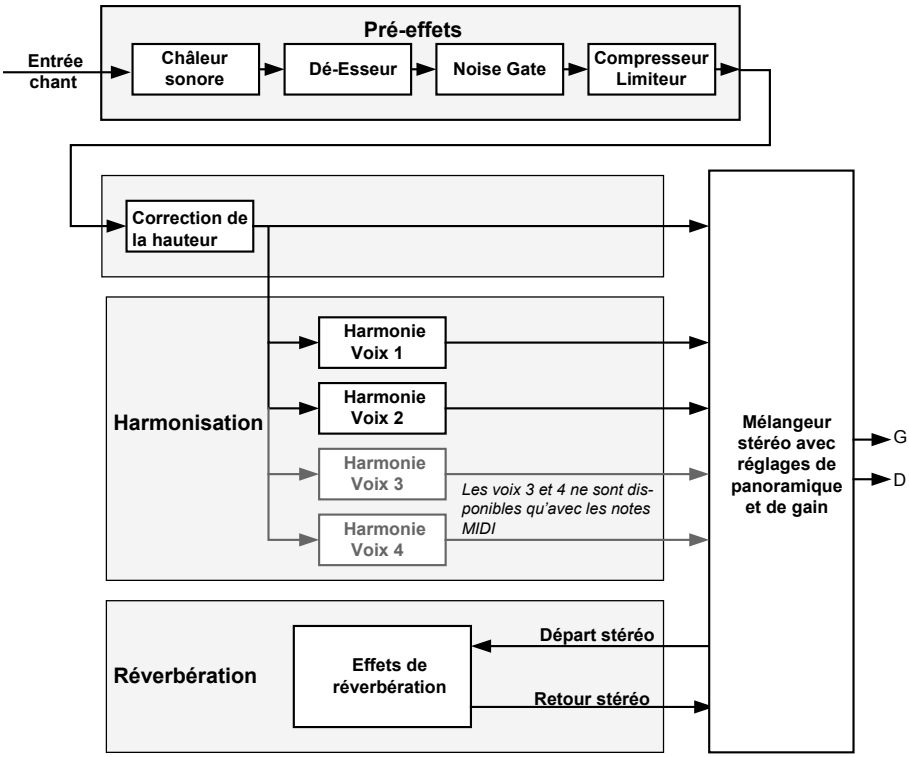
1. Placez le VL3D hors tension.
2. Maintenez les touches Key (-) et Scale (+) enfoncées.
3. Tout en continuant à maintenir les touches Key (-) et Scale (+) enfoncées, placez le VL3D sous tension.
4. Le VL3D s'initialise sur ses réglages d'usine et certaines Leds s'allument et s'éteignent. Une fois l'initialisation achevée, toutes les Leds vertes, jaunes et rouges de l'accordeur s'allument.
5. Lorsque toutes les Leds de l'accordeur sont allumées, relâchez les touches Key (-) et Scale (+) et placez le processeur hors tension. La procédure d'initialisation sur les valeurs d'usine est terminée.

Contrôleurs continus

Voici la liste des messages de CC reconnus par le VL3D. Ces messages sont reçus sur le canal MIDI spécifié par le canal MIDI de CC.

Paramètre	CC	Plage, remarques
Modulation	1	0 – 127, gère l'intensité du vibrato
Pédale de Sustain	64	0 - 63 = Off, 64 - 127 = On
Pré-Effets On/Off	85	0 - 63 = Off, 64 - 127 = On
Correction de hauteur On/Off	86	0 - 63 = Off, 64 - 127 = On
Réverbération On/Off	87	0 - 63 = Off, 64 - 127 = On
Harmonisation On/Off	88	0 - 63 = Off, 64 - 127 = On
Chaleur	102	0-127
Compresseur	103	0-127
Dé-esseur	104	0-127
Noise Gate	105	0-127
Taux de correction de hauteur	106	0-127
Type de réverbération	107	0-Studio, 1-Room, 2-Hall
Niveau de réverbération	108	0-127
Mixage harmonisations	109	0-127
Humanisation	110	0-127
Intervalle voix 1	111	0=Off, 1=Bass, 2=Lower, 3=Low, 4=Double, 5=High, 6=Higher, 7=Octave
Intervalle voix 2	112	0=Off, 1=Bass, 2=Lower, 3=Low, 4=Double, 5=High, 6=Higher, 7=Octave
Genre voix 1	113	0 = None, 1=Strong Male Gender, 2=Light Male Gender, 3=Light Female Gender, 4=Strong Female Gender
Genre voix 2	114	0 = None, 1=Strong Male Gender, 2=Light Male Gender, 3=Light Female Gender, 4=Strong Female Gender
Genre voix 3 Mode de notes MIDI uniquement	115	0 = None,1=Strong Male Gender, 2=Light Male Gender, 3=Light Female Gender, 4=Strong Female Gender
Genre voix 4 Mode de notes MIDI uniquement	116	0 = None1=Strong Male Gender, 2=Light Male Gender, 3=Light Female Gender, 4=Strong Female Gender
Mode d'harmonisation	117	0=musIQ® Midi, 1=musIQ Guitar, 2=Acappella, 3=Notes
Tonalité Acappella	118	0=C, 1=C#, 2=D, 3=D#, 4=E, 5=F, 6=F#, 7=G, 8=G#, 9=A, 10=A#, 11=B
Mode (maj/min) Acappella	119	0=Majeur, 1=Mineur

Synoptique des effets



Caractéristiques techniques

Préampli micro :

Connecteur :	XLR symétrique
Fantôme :	48 V
Sensibilité d'entrée pour 0 dBFS :	-22 dBu à +18 dBu
Bruit équivalent rapporté en entrée :	-127 dBu, 20 Hz - 20 kHz (mesure pondérée A)
Impédance d'entrée :	6 kΩ symétrique

Entrées ligne :

Connecteur :	Jack stéréo 6,35 mm symétrique/asymétrique
Sensibilité d'entrée pour 0 dBFS :	-10 dBu à +30 dBu
Impédance d'entrée :	26 kΩ symétrique, 13 kΩ asymétrique

Entrée guitare/sortie Guitar Thru :

Connecteurs :	Jack 6,35 mm asymétrique
Impédance :	>2,2 MΩ

Sorties ligne :

Connecteurs :	Jack stéréo 6,35 mm symétrique/asymétrique
Niveau de sortie pour 0 dBFS :	+14,5 dBu
Impédance de sortie :	2,2 kΩ symétrique/1,1 kΩ asymétrique

Sortie casque :

Connecteur :	Mini-Jack (pointe = G, bague = D, corps = masse)
Impédance:	100 Ω par canal

Mesures entre entrée (ligne) et sortie (ligne) :

Plage dynamique :	>107 dB, 20 Hz - 20 kHz (mesure pondérée A)
Distorsion + bruit à gain min. :	0,004 % à 1 kHz
Bande passante à gain max. :	-3 dB de 30 Hz à 21 kHz

Convertisseurs analogiques/numériques et numériques/analogiques

Résolution :	24 bits
Fréquence d'échantillonnage :	44,1 kHz

Connexions numériques :

MIDI In :	Din 5 broches
MIDI Thru :	Din 5 broches
USB :	USB 1.1 (compatible USB 2.0)

Alimentation

US et Canada :	Adaptateur 120 Vca, 60 Hz : PS0913B - 120
Japon :	Adaptateur 100 Vca, 50/60 Hz : PS0913B - 100
Europe :	Adaptateur 230 Vca, 50 Hz : PS0913B - 230
R-U :	Adaptateur 240 Vca, 50 Hz : PS0913B - 240
Australie :	Adaptateur 240 Vca, 50 Hz : PS0913B - 240-AU

Embase alimentation :	9 Vca 1,3 A
Consommation électrique :	11 Watts
Dimensions :	162 mm (p) x 257 mm (l) x 69 mm (h)
Poids :	1,5 kg

DigiTech®
8760 South Sandy Parkway
Sandy, Utah 84070
Tél. : (801) 566-8800
Fax : (801) 566-7005
http://www.digitech.com

Imprimé aux USA
Mode d'emploi Vocalist® Live 3D — 18-0588-A

©2009 Harman International Industries, Incorporated, tous droits réservés.

DigiTech et Vocalist sont des marques déposées par Harman International Industries, Inc.

musIQ® est une marque déposée de 3dB Research Ltd.

A Harman International Company